

**Diese Woche
Grossauflage!**

AMTSBLATT

DES KANTONS OBWALDEN

Donnerstag, 19. Februar 2009

Nr. 8

Amtliches Publikationsorgan. Erscheint jeden Donnerstag
Herausgegeben von der Staatskanzlei Obwalden, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70, Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch

AUS DEM INHALT

Regierungsrat und Staatskanzlei

- Raumplanung: Einwohnergemeinde Sarnen. Genehmigung einer Änderung des Zonenplans. 274
- Schliessung der Büros über die Fasnachtszeit. 275

Departemente

- Militär. Militärische Daten 2009. 275
- Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt. 277
- Landwirtschaft. Ausschreibung Strukturverbesserungsprojekt . 278
- Jugend und Sport. Schüler- und Volkscrossmeisterschaften. . 279
- Berufs- und Weiterbildung. 281
- Gemeinde Engelberg. Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft im Tunnel Engelberg der Zentralbahn. 291
- Aufruf. Hunde an der Leine halten! 291
- Baugesuche und Sonderbewilligungen 292

Stellenausschreibungen 296

Gemeinden 296

Verschiedene

- Handelsregister. 299
- Zivilstandsnachrichten 309



Raumplanung: Einwohnergemeinde Sarnen. Genehmigung einer Änderung des Zonenplans

Der Regierungsrat hat am 17. Februar 2009 gestützt auf den Bericht des Bau- und Raumentwicklungsdepartements die durch die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Sarnen an der Gemeindeversammlung vom 2. Juli 2008 beschlossene Änderung des Teilzonenplans Lido:

- a. Umzonung der Parzelle Lido, Sarnen, von der Zone für öffentliche Bauten und Anlagen (ÖZ) und der Campingzone (CZ) in die Tourismus- und Erholungszone (TEZ) mit Empfindlichkeitsstufe III,
- b. Anpassung der Artikel 5, 19 und 24 BZR,
unter folgenden Auflagen genehmigt:

Zonenabgrenzung Naturschutzzonen:

- Es gelten die Abgrenzungen der Naturschutzzonen gemäss Plan „Ergänzung Abgrenzung Naturschutzzone Lido“ vom 3. November 2008;

Ergänzung von Art. 30 Abs. 4 und 5 BZR mit den Bestimmungen für die Naturschutzzonen im Bereich Lido:

- In der Naturschutzzone 1, im Bereich des Lidos, auf den Parzellen 4085, 398 und 732, sind sämtliche Nutzungen und Eingriffe, mit Ausnahme von ökologischen Aufwertungsmassnahmen, untersagt. Bestehende Weganlagen innerhalb der Naturschutzzone 1 im Bereich des Lidos sind zu verlegen. Die Zone ist mittels Zaun gegenüber dem intensiv genutzten Gebiet (OE/A, TEZ, Grünzone) abzugrenzen.
- Innerhalb der Naturschutzzone 2, im Bereich des Lidos, auf den Parzellen 4085 und 398, dürfen Anlagen zur Naturbeobachtung erstellt werden (Plattform, Steg). Sämtliche Nutzungen und Eingriffe ausserhalb dieser Anlagen, mit Ausnahme von ökologischen Aufwertungsmassnahmen, sind untersagt.

Sarnen, 17. Februar 2009

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

REGIERUNGSRAT UND STAATSKANZLEI

Kantonale Verwaltung und Gemeindeverwaltungen. Schliessung der Büros am Fasnachtsmontag und Fasnachtsdienstag

Kantonale Verwaltung

Die Büros der kantonalen Verwaltung bleiben am Fasnachtsdienstag, 24. Februar 2009, geschlossen.

Gemeindeverwaltungen

Die Büros der Gemeindeverwaltung Giswil bleiben am Montag, 23. Februar 2009, geschlossen.

Die Büros der Gemeinden Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach und Lungern bleiben am Fasnachtsdienstag, 24. Februar 2009, geschlossen.

Sarnen, 19. Februar 2009

Staatskanzlei

SICHERHEITS- UND JUSTIZDEPARTEMENT

Militär. Militärische Daten 2009 Kanton Obwalden

für die Angehörigen der Armee, für Stellungspflichtige sowie für die an der Armee und Zivilschutz interessierten Schweizerinnen

Orientierungstage

Die Orientierungstage für den Jahrgang 1991 finden am 20. bis 22. April 2009 sowie am 13. und 14. Mai 2009 statt. Ort und Zeit gemäss Marschbefehl. Die Teilnahme ist für Aufgebotene obligatorisch!

Zum Orientierungstag werden aufgeboten:

- alle Schweizer Bürger des Jahrganges 1991
- *Schweizerinnen des Jahrganges 1991 nach erfolgter Anmeldung ***
- ältere Wehrpflichtige, die aus irgendeinem Grund noch nicht rekrutiert worden sind
- Schweizer Bürger mit Jahrgang 1992 denen die vorzeitige Rekrutierung bewilligt worden ist. Die Rekrutierung kann erst mit dem erfüllten 18. Altersjahr absolviert werden.

Ausgenommen sind Wehrpflichtige, die von der Rekrutierung ausdrücklich befreit sind.

Gemäss Artikel 5 Absatz 2 der Verordnung über die Rekrutierung (VREK) SR 511.11 vom 10. April 2002 (Stand am 1. Januar 2008), ist die Teilnahme am Orientierungstag für Stellungspflichtige obligatorisch.

Nach Artikel 6 (VREK), wird am Orientierungstag über folgende Bereiche informiert:

- a) rechtliche Grundlagen sowie Aufgaben und Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes
- b) die Dienstleistungsmodelle, Kaderlaufbahnen und Berufsmöglichkeiten in der Armee, dem Zivilschutz und dem Rotkreuzdienst
- c) die Wehrpflichtersatzabgabe
- d) den Ablauf der Rekrutierungstage

Am Orientierungstag werden die für die Rekrutierungstage erforderlichen Daten zur Person erhoben, insbesondere:

- a) Gesundheitsdaten mittels vorgängig ausgefülltem ärztlichen Fragebogen
- b) die Daten der Teilnehmer und Teilnehmerinnen für die Rekrutierungstage und den Beginn der militärischen Ausbildung.

Stellungspflichtige erhalten am Orientierungstag das Dienstbüchlein.

*** Möchten Sie als Schweizer Bürgerin mehr über die Aufgaben und Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes sowie über die Dienstleistungsmodelle, Kaderlaufbahnen und Berufsmöglichkeiten in der Armee, dem Zivilschutz und dem Rotkreuzdienst erfahren?*

Dann melden Sie sich bis 28. Februar 2009 beim Kreiskommando OW, Postfach 1465 6060 Sarnen. E-Mail: heiri.wallimann@ow.ch oder Telefon 041 666 64 47 / 041 666 63 07!

Ausserdienstliches Schiesswesen 2009

Kostenlos sind die Teilnahme an:

- a. Bundesübungen für die Angehörigen der Armee und Absolventinnen und Absolventen von Jungschützenkursen;
- b. Feldschiessen für alle Teilnehmer schweizerischer Nationalität;
- c. Schiesskursen.

A. Obligatorisches Bundesprogramm

1. Schiesspflicht im Jahre 2009

*Grundsatz; Schiesspflichtige Subalternoffiziere erfüllen bis zum Ende des Jahres in dem sie das 34. Altersjahr vollenden, jährlich eine obligatorische Schiessübung. Unteroffiziere und Angehörige der Mannschaft erfüllen bis und mit dem Ende des Jahres vor der Entlassung aus der Militärdienstpflicht, längstens jedoch bis zum Ende des Jahres, in dem sie das 33. Altersjahr vollenden, jährlich eine obligatorische Schiessübung. Dies bedeutet, dass *Armeeangehörige, welche 2008 die Rekrutenschule absol-**

viert haben, bis und mit Jahrgang 1976 die obligatorische Schiesspflicht zu erfüllen haben.

Armeeangehörige, welche 2009 aus der Armee entlassen werden, sind nicht mehr schiesspflichtig.

Die Schiesspflicht ist mit der eigenen Waffe zu absolvieren.

2. *Ordentliche Schiesstage*

Daten gemäss den Angaben der örtlichen Schützengesellschaften und den Veröffentlichungen durch die Schiesskommission OW im Amtsblatt und im Internet unter www.ow.ch!

3. *Nachschiesskurs*

Der Nachschiesskurs (für Schiesspflichtige, welche die obligatorische Schiesspflicht nicht oder nicht vorschriftsgemäss bis zum 31. August in einem anerkannten Schiessverein erfüllt haben) findet im Monat November 2009 in Emmen, Militär Stand Hüslenmoos statt. Das Aufgebot mit den genauen Daten und Weisungen wird zu gegebener Zeit im Amtsblatt veröffentlicht. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt!*

B. Eidgenössisches Feldschiessen 5. bis 7. Juni 2009 (freiwillig)

Vorschiessen: (Datum gemäss Veröffentlichung im Amtsblatt)!

C. Angehörige der Armee, welche ihre persönliche Waffe anlässlich der Entlassung aus der Militärdienstpflicht 2009 behalten wollen, müssen in den letzten drei Jahren (es gelten die Jahre 2007/2008/2009) ihrer Einteilung mindestens 2 Bundesübungen (Obligatorisches Programm *oder* Feldschiessen) 300 m geschossen haben.

Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe 2009

Die Dienstleistungsdaten sind aus dem Militärischen Aufgebotsplakat 2009 für die Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe *oder auf der Internetadresse www.armee.ch/wk zu entnehmen*. Die Erläuterungen auf dem Militärischen Aufgebotsplakat sind speziell zu beachten.

Sarnen, 29. Januar 2009

Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz

VOLKSWIRTSCHAFTSDEPARTEMENT

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Freitag, 27. Februar 2009

Freitag, 27. März 2009

Annahmedatum:

Montag, 9. März 2009

Montag, 6. April 2009

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, Postfach 44, 6374 Buochs, schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD-Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 19. Februar 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Ausschreibung Strukturverbesserungsprojekt

Bauherrschaft: Korporation Sachseln, Chalchofen, 6073 Sachseln

Objekt: Sanierung Wäsperenränke, Älggistrasse

Parzelle: Nr. 83, Wäspere, GB Sachseln

Zone: Alpwirtschaftszone

Bemerkungen: Das Gesuch wird nach Art. 97 Landwirtschaftsgesetz (LwG) beim Amt für Landwirtschaft und Umwelt öffentlich aufgelegt. Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Sarnen, 17. Februar 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Landwirtschaft. Kursangebot

Gemeinsamer Maschineneinsatz im Berggebiet

Datum/Zeit: Freitag, 27. Februar 2009, 20.00 Uhr

Ort: Restaurant Sand, Kerns

Referent: Roland Scheuber, Amt für Landwirtschaft NW

Kosten: Keine

Anmeldung: Keine erforderlich

Organisator: Maschinenring OW/NW
Amt für Landwirtschaft NW

Neue Sömmerungsbeitragsverordnung 2009

Datum/Zeit: Montag, 2. März 2009, 20.00 Uhr
Ort: Restaurant Sand, Kerns
Referenten: Martin Amgarten, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Niklaus Ettlín, Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW
Kosten: Keine
Anmeldung: Keine erforderlich
Organisator: Amt für Landwirtschaft und Umwelt OW

Alpkäseherstellung – praktisch üben

Datum/Zeit: Freitag, 13. März 2009, 09.00–16.00 Uhr
Ort: Inforama Berner Oberland, Hondrich
Referent: Hanspeter Graf, Inforama Berner Oberland
Kosten: Keine für Mitglieder der IG Obwaldner Alpchäs
Fr. 60.– für Nichtmitglieder
Anmeldung: Bis 27. Februar 2009 mit Anmeldetalon oder per E-Mail
Organisator: IG Obwaldner Alpchäs

(Für die Detailausschreibung verweisen wir auf das Beratungsprogramm)

Sarnen, 17. Februar 2009

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

BILDUNGS- UND KULTURDEPARTEMENT

Jugend und Sport. 34. Obwaldner Schüler- und Volkscrossmeisterschaften 2009

Datum: Sonntag, 29. März 2009
Ort: Sarnen, Start und Ziel in der Nähe des FC-Gebäudes im Seefeld
Strecke: 1050-m-Rundstrecke im Seefeldareal – Kantonsschule

Lauf/Kategorie	Jahrgänge	Runden	Distanz	Startzeit	Einsatz
01 Piccoline (Mädchen)	2002 + jünger	1	1050 m	12.00	6.–
02 U10 W Schülerinnen C	2000 + 2001	1	1050 m	12.15	7.–
03 Piccolini (Knaben)	2002 + jünger	1	1050 m	12.30	6.–
04 U10 M Schüler C	2000 + 2001	1	1050 m	12.45	7.–
05 U12 W Schülerinnen B	1998 + 1999	1	1050 m	13.00	7.–
06 U12 M Schüler B	1998 + 1999	1	1050 m	13.15	7.–
07 U14 W Schülerinnen A	1996 + 1997	2	2150 m	14.15	7.–
08 U14 M Schüler A	1996 + 1997	2	2150 m	14.30	7.–
09 U16 W weibl. Jugend B	1994 + 1995	2	2150 m	14.45	8.–
10 U18 W weibl. Jugend A	1992 + 1993	2	2150 m	14.45	8.–

11	<i>U16 M</i> männl. Jugend B	1994 + 1995	3	3250 m	15.00	8.–
12	<i>U18 M</i> männl. Jugend A	1992 + 1993	3	3250 m	15.00	8.–
13	<i>Plauschcross</i>	Herren	1	1050 m	15.30	9.–
14	<i>Plauschcross</i>	Damen	1	1050 m	15.30	9.–
15	<i>Familien</i>	mind. 2 Teiln.	1	1050 m	15.45	*
16	<i>Frauen</i>	1991 – 1975	3	3250 m	16.00	11.–
17	<i>Seniorinnen</i>	1974 + älter	3	3250 m	16.00	11.–
18	<i>U20 M</i> Junioren	1990 + 1991	6	6550 m	16.00	11.–
19	<i>Männer</i>	1989 – 1970	6	6550 m	16.00	11.–
20	<i>Senioren</i>	1969 + älter	6	6550 m	16.00	11.–

* Familien: 2 Teiln. = Fr. 12.–, pro zusätzliche/n Läufer/Läuferin + Fr. 4.–

<i>Anmeldungen</i>	schriftlich, wenn möglich klassen-, gruppen oder vereinsweise: an Schülercross 2009, Die Mobiliar Bahnhofplatz 4, Postfach 1461, 6061 Sarnen oder obwaldner-cross@hotmail.com Angaben: Name, Vorname, Wohnort, Jahrgang, Lauf, Kategorie
<i>Anmeldeschluss</i>	Montag, 23. März 2009
<i>Nachmeldung</i>	Bis spätestens 45 Minuten vor der angegebenen Startzeit bei der Startnummernausgabe (FC-Gebäude) möglich. Zusatzgebühr Fr. 3.–
<i>Startgeld</i>	Ist beim Bezug der Startnummer zu bezahlen
<i>Startnummern</i>	Ausgabe ab 10.30 Uhr beim FC-Gebäude Die Startnummern müssen spätestens 30 Minuten vor dem Start bezogen sein, sonst ist kein Start möglich
<i>Auszeichnung</i>	Gold-, Silber- und Bronzemedaille pro Kategorie (ausgenommen Familiencross); Naturalpreise für Familien (Auslosung unter den Teilnehmern); Erinnerungsglas, Überraschungsgeschenk inkl. Startnummer für alle
<i>OW-Meisterschaften</i>	Die Sieger/Siegerinnen aller Kategorien (Ausnahme: Piccolini/e, Familien und Plauschcross) erhalten den Titel « <i>Obwaldner-Meister</i> » (nur gültig für Obwaldner). Spezielle Stoffabzeichen.
<i>Veranstalter</i>	<i>Turnverein Sarnen</i>
<i>Auskünfte</i>	Andi Ettlín, Telefon 041 662 04 10/Fax 041 662 04 12 www.tvssarnen.ch

Sarnen, 19. Februar 2009

**Bildungs- und Kulturdepartement
Abteilung Sport**

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Anmeldungen bitte sofort!

Einstufungstest möglich. Für weitere Auskünfte 041 666 64 80

Kleingruppe 5–8 Pers. Fr. 390.00, Standardgruppe 9–12 Pers. Fr. 310.00

Business und Persönlichkeitsbildung		
A 10903	1x Fr 06.03.09, 09.00 – 17.00h	
Die gelassene Art sich durchzusetzen	Jacqueline Steffen	Fr. 290.00
A 10904	1x Di 28.04.09, 09.00 – 17.00h	
So schreibt man heute	Silvia Marty	Fr. 290.00
A 10905	2x ab Sa 21.03.09, 09.00 – 12.00h	
Erfolgreich führen	Benoit Loosli	Fr. 290.00
A 10906	4x ab Mo 02.03.09, 20.00 – 22.00h	
Praktische Sternkunde	Eduard von Bergen	Fr. 350.00
A 10909	1x Do 12.03.09, 18.00 – 21.00h	
Zielorientierte Sitzungsleitung Refresh-Kurs	Markus Michel	Fr. 120.00
Informatik Mittelstufe		
I 10905	6x ab Di 17.03.09, 08.30 – 10.35h	
Basiskurs Word (Morgenkurs)	Peter Kempf	Fr. 230.00
I 10906	4x ab Do 05.03.09, 18.15 – 21.30h	
Basiskurs Word	Dominik Durrer	Fr. 230.00
I 10908	2x ab Sa 07.03.09, 08.00 – 12.00h	
Power Point Workshop	Boris Relja	Fr. 195.00
I 10909	4x ab Mi 04.03.09, 18.15 – 21.30h	
Internetseite gestalten	Boris Relja	Fr. 230.00
I 10911	6x ab Mi 01.04.09, 19.00 – 21.35h	
Videoschnitt am PC	Boris Relja	Fr. 230.00
I 10912	2x ab Mo 09.03.09, 19.00 – 21.35h	
Umsteigen auf Word 2007	Dominik Durrer	Fr. 150.00
I 10913	2x ab Mo 30.03.09, 19.00 – 21.35h	
Umsteigen auf Excel 2007	Dominik Durrer	Fr. 150.00
Fortgeschrittene		
I 10917	1x Sa 02.05.09, 08.00 – 12.00h	
Aufbaukurs Digitale Bildbearbeitung	Boris Relja	Fr. 100.00
I 10918	1x Sa 09.05.09, 08.00 – 12.00h	
Adobe Acrobat (pdf) im PC-Alltag	Boris Relja	Fr. 100.00
I 10919	1x 16.05.09, 08.00 – 12.00h	
Moderner Webdesign mit CCS	Boris Relja	Fr. 100.00

Anmeldung

Kursnummer:

S _____ S _____ I _____ I _____

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

Ort: _____

Tel. P.: _____

Tel. G.: _____

E-Mail: _____

Datum: _____

Unterschrift: _____

Nur für Lernende:

Lehrberuf: _____

Lehrzeit: _____

Sarnen, 19. Februar 2009

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch 041 666 64 80

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ. **Brückenangebote Obwalden 2009**

Jetzt Bewerbungsdossier vorbereiten!

Anmeldefrist ist vom 9. bis 27. März 2009

Du hast dich nachweislich um eine Lehrstelle bemüht, die für dich realistisch ist – aber leider noch keinen Ausbildungsplatz für den Sommer 2009 gefunden?

Du möchtest dich für eine weiterführende Schule vorbereiten?

Wenn du in ein Brückenangebot des Kantons Obwalden oder eines anderen Zentralschweizer Kantons aufgenommen werden möchtest, musst du ein Aufnahmegesuch und ein vollständiges Bewerbungsdossier einreichen.

Stelle jetzt dein Bewerbungsdossier für ein Brückenangebot zusammen.

Die notwendigen Informationen und Unterlagen erhältst du von den Lehrpersonen, oder sie können von der Website www.bwz-ow.ch/baow.htm herunterladen werden.

Es stehen drei Brückenangebote zur Verfügung:

SBA	Schulisches Brückenangebot
KBA	Kombiniertes Brückenangebot
IBA	Integrations Brückenangebot

Wirst du in die Brückenangebote Obwalden aufgenommen, erfolgt deine Zuweisung in eines der Brückenangebote durch die Aufnahmekommission.

Wichtig: Bemühungen um Berufswahl bzw. Lehrstelle müssen auch nach einer Brückenangebot-Anmeldung unvermindert fortgesetzt werden.

Bitte keine Anmeldung vor dem 9. März 2009!

Schülerinnen und Schüler aus Engelberg melden sich ebenfalls beim BWZ Obwalden in Sarnen an.

Sarnen, 19. Februar 2009

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
www.bwz-ow.ch / bwz@ow.ch 041 666 64 80

Erwachsenenbildung

VIA CORDIS – Haus St. Dorothea

Licht- und Schattenseiten im Spiegel des Gebärdenspiels

6. – 8. März 2009, FR 18.30 – SO 13.00

Initiatives Gebärdenspiel nach Silvia Ostertag® und Körperarbeit mit der Polarisationsmethode. Im Spiel in Beziehung zu kommen mit den eigenen Licht- und Schattenseiten ist eine Quelle von Kraft und Natürlichkeit.

Leitung: Karl Metzler, Pantomime

Ort: VIA CORDIS – Haus St. Dorothea, 6073 Flüeli-Ranft,

Tel. 041 660 50 45 Internet: www.viacordis.ch

Samariterverband Unterwalden und Schweizerisches Rotes Kreuz

Intensiv-Nothilfekurs

Fr. 140.– (2 x 5 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
112	Oberdorf	06.03.2009	Fr	20.00 – 22.00	24.02.09
		07.03.2009	Sa	08.00 – 17.00	
114	Kerns	07.03.2009	Sa	08.00 – 15.30	25.02.09
		08.03.2009	So	08.00 – 12.00	
117	Buochs	13.03.2009	Fr	20.00 – 22.00	03.03.09
		14.03.2009	Sa	08.00 – 17.30	
121	Sarnen	21.03.2009	Sa	08.00 – 15.30	11.03.09
		28.03.2009	Sa	08.00 – 12.00	

Nothilfekurs

Fr. 140.– (5 x 2 Stunden) oder total 10 Stunden

Beherrschen der lebensrettenden Sofortmassnahmen. Richtiges Verhalten bei Unfällen.

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
110	Ennetmoos	03.03.2009	Di/Do	20.00 – 22.00	21.02.09
115	Giswil	10.03.2009	Di/Fr	20.00 – 22.00	28.02.09
118	Engelberg	16.03.2009	Mo/Fr	19.30 – 21.00	06.03.09
120	Beckenried	16.03.2009	Mo/Mi	20.00 – 22.00	06.03.09

Notfälle bei Kleinkindern

Fr. 100.– (4 x 2 Stunden oder 2 x 4 Stunden) oder total 8 Stunden

Ein Kurs für Eltern von Kindern bis zirka 12 Jahre

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
311	Sarnen	04.03.2009	Mi/Fr	19.30 – 22.00	21.02.09
313	Ennetbürgen	07.03.2009 14.03.2009	Sa/Sa	08.00 – 12.300	25.02.09

CPR-Kurs

Fr 100.– (2 x 3 Stunden)

Hilfe bei Herzstillstand

KursNr	Kursort	Kursstart	Kurstage	Kurszeiten	Anm. bis
616	Wolfenschiessen	11.03.2009	Mi/Do	19.00 – 22.00	28.02.09
619	Hergiswil	16.03.2009	Mo/Di	19.30 – 22.30	06.03.09

Kursadministration SRK-SVU, Tel. 041 612 19 21, Fax 041 612 19 07,
E-Mail kurse@samariter-unterwalden.ch

Kurse im Freizeitzentrum Obwalden – Eine Auswahl

English for Starters 2

m. Desiree Burch

Begegnung mit Englisch für Eltern und erwachsene Anfänger

Fortsetzung von English for Starters A, - Ab Kapitel 4

Auch für Quereinsteigende, die über Grundkenntnisse verfügen Grammatik steht nicht im Vordergrund, sondern das Sprechen und Verstehen.

Kursstart: Mo 09.03.2009 | Kurszeit: 09.00–10.30h. | Fr. 315.– | 15 mal

Farben und Formen

m. Sybille Sidler-Stierli

Für Anfängerinnen und Fortgeschrittene jeden Alters.

Sie malen und gestalten individuell, an der Staffelei, an der Wand, auf Papier, Holz oder Leinwand, nach Ihren eigenen Wünschen und Ideen, in Ihrer bevorzugten Maltechnik.

Kursstart: Mo 09.03.2009 | Kurszeit: 19.00–21.30h. | Fr. 240.– | 1 mal

Pilates and more

m. Desiree Burch

Pilates nutzt das Zusammenspiel von Körper und Geist, um ein Gefühl der Gesamtheit und des Wohlbefindens zu erzeugen. Jede Übung konzentriert sich durch bewusste Körperhaltung, kontrollierte Atmung und minimalen Bewegungsaufwand auf ganz bestimmte Muskeln.

Kursstart: Mo 09.03.2009 | Kurszeit: 18.00–19.00h. | Fr. 210.– | 14 mal

Freies Malen im Atelier

m. Sybille Sidler-Stierli

Für Anfängerinnen und Fortgeschrittene jeden Alters.

Malen und gestalten individuell, an der Staffelei, an der Wand, auf Papier,

Holz oder Leinwand, nach Ihren eigenen Wünschen und Ideen, in Ihrer bevorzugten Maltechnik.

Kursstart: A: Di 10.03.2009 | Kurszeit: 14.00- 16.30h. |

Kursstart: B: Mi 11.03.2009 | Kurszeit: 09.00–11.30h. | je Fr. 210.– | 7 mal

Informatik – Powerpoint

m. Silvia Buholzer-Hodel

Sie wollen für den Verein, für Ihr Geschäft oder für das Familienfest eine Bildschirmpräsentation erstellen: Bildschirmpräsentationen, Folien, das unterhaltsamen Diashows.

Voraussetzung: PC-Grundkenntnisse

Kursstart: Di 10.03.2009 | Kurszeit: 20.00–22.00h. | Fr. 230.– | 5 mal

Informatik – Homepage erstellen ohne Programmierkenntnisse

m. Silvia Buholzer-Hodel

In diesem Kurs lernen Sie, wie man mit Jimdo ganz einfach und mit wenig Aufwand und kostenlos eine Homepage erstellen kann. Mit wenigen Klicks ist Ihre Homepage online.

Voraussetzung: PC-Grundkenntnisse und Lust, eine Homepage zu erstellen

Kursstart: Mi 11.03.2009 | Kurszeit: 20.00–22.00h. | Fr. 100.– | 2 mal

Informatik – Word und Excel 2

m. Silvia Buholzer-Hodel

Sie haben erste Erfahrungen mit Word und Excel gesammelt. In diesem Kurs können Sie Ihre Kenntnisse in Word und auch Excel vertiefen und erweitern. Wir arbeiten mit Office 2003. Voraussetzung: Grundkenntnisse Word.

Kursstart: Do 12.03.2009 | Kurszeit: 20.00–22.00h. | Fr. 360.– | 8 mal

Modeschmuck

m. Regula Schuler Eberli

Sie gestalten Ihren individuellen Schmuck aus Schmuckdraht und einer grossen Auswahl von Schmuckperlen unterschiedlichster Materialien, Formen und Farben.

Kursstart: Do 12.03.2009 | Kurszeit: 19.30–22.00h. | Fr. 40.– | 1 mal

Grundkurs Digitalkamera

m. Stefan Wagner

Digitalkameras faszinieren. Und doch stellen sich immer wieder Fragen: «Wie bringe ich mehr Bilder auf die Chip-Karte?» «Wo stelle ich was ein?» Dieser praxisbezogene Kurs hilft Ihnen Ihre Kamera besser kennen zu lernen, die technischen und kreativen Möglichkeiten zu nutzen.

Kursstart: Sa 14.03.2009 | Kurszeit: 09.00–16.00h. | Fr. 120.– | 1 mal

Lindy-Hop Einsteiger-Workshop

m. Jenn Harry

lebensfroher, lockerer Tanz voller Bewegung

Lindy Hop, der ursprüngliche Swingtanz der Dreissiger- und Vierzigerjahre, ist wieder gross in Mode. Ein äusserst lockerer Tanz mit viel Bewegungsfreiheit, vor allem wegen der sehr ansteckenden.

Kursstart: Sa 14.03.2009 | Kurszeit: 14.00–17.00h. | Fr. 120.– | 2 mal

Spiel- und Geschichtenteppich aus Filz – EIKI

m. Susanne Haberthür

Für Kinder ab 5 J. und Erwachsene

Die Geschichte vom kleinen Ohi führt uns in die Welt des Filzes. Mit einfachen Techniken gestalten wir einen kleinen Spielteppich, der immer wieder ergänzt und verändert werden kann.

Kursstart: Mo 16.03.2009 | Kurszeit: 13.30–15.30h. | Fr. 50.– | 2 mal

Yoga für Leute über 50

m. Claudia Zillig-Fuhrer

Für Männer und Frauen. Möchten sie körperlich beweglich und geistig fit bleiben? Durch einfache Körper- und Atemübungen, durch Tiefenentspannung und Kurzmeditationen erleben Sie ein neues Wohlbefinden und gehen beschwingter durch den Alltag.

Kursstart: Mo 16.03.2009 | Kurszeit: 16.45–18.00h. | Fr. 310.– | 13 mal

Sanfte Medizin

m. Hildegard Kalbermatten

In Zusammenarbeit mit Löwenapotheke Sarnen Der menschliche Körper ist auf die Sie erhalten einen Einblick in die Phytotherapie nach der CERES Methode – Pflanzen und ihre heilende Wirkung. Wie verarbeitet man mit Respekt vor der Natur Heilpflanzen zu Tinkturen, die Körper und Seele berühren.

Kursstart: Mi 18.03.2009 | Kurszeit: 20.00–21.30h. | Fr. 20.– | 1 mal

Thailändisch Kochen – Vegitarisch

m. Kritsaya Chamsa-ard

Eine kulinarische Entdeckungsreise

Ein kulinarisches Potpourri quer durch Thailand erleben Sie mit Frau Kritsaya Chamsa-ard. Sie bereiten verschiedene Köstlichkeiten nach Originalrezepten aus Heimat zu.

Fr. 95.– | 1 mal

Kursstart: Mi 18.03.2009 | Kurszeit: 18.00–22.00h. |

Astrologie – eine Einführung

m. Dolores Kaufmann

«Ich bin eine Waage!» Was bedeutet das, wenn mein Aszendent Widder ist? In welchem Zeichen steht meine Venus und was heisst das für mich? Solche und noch viele Fragen stehen im Mittelpunkt dieses Kurses. Sie erhalten in einem Theorieteil die Grundlagen und widmen sich den eigenen Horoskopen.

Kursstart: Do 19.03.2009 | Kurszeit: 20.00–21.30h. | Fr. 220.– | 6 mal

Auf dem Weg zur eigenen Persönlichkeit

m. Veronika Wagner-Hersche

Die aufregenden Jahre zwischen 6 und 12 / ein Elternbildungskurs.

In der Altersstufe 6 bis 12 macht unser Kind grosse Entwicklungsschritte. Welche Lebensbedürfnisse hat mein Kind in diesem Alter? Wie stärke ich mein Kind auf dem Weg in die Pubertät? Wie festigen wir das gegenseitige

Vertrauen? Mit Hintergrundinformationen und in gemeinsamen Gesprächen suchen wir nach Antworten.

Kursstart: Do 19.03.2009 | Kurszeit: 19.30–22.00h. | Fr. 70.– | 2 mal

Anmelden und Information

Freizeitzentrum Obwalden FZO

Marktstrasse 5 (Hüetli, 3. Stock), 6060 Sarnen

Telefon 041 662 08 44, Fax 041 662 08 41

E-Mail kursefzot.ch www.fzo.ch

Dienstag bis Samstag 13.30 bis 17.30 Uhr

Pro Senectute Obwalden

Gedächtnistraining

Kursziel: Steigerung der geistigen Leistungsfähig, Stärkung des Selbstvertrauens, Förderung der Lebensqualität.

6x ab Dienstag, 03. März 2009, 09.00–11.00 Uhr.

Kursleitung: Inge Wild, dipl. Gedächtnistrainerin.

Kursort: Ref. Kirchgemeindehaus, Sarnen.

Kurskosten: Fr. 175.–.

Anmeldung bis 24. Februar 2009 an Pro Senectute OW, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 57 00.

Zeichnen und Malen

Auf unkomplizierte Weise wird der Zugang zum Malen vermittelt. Das Wissen und die Fähigkeiten können vertieft und weiterentwickelt werden.

5x ab Freitag, 06. März 2009, 08.30–11.30 Uhr.

Kursleitung: Doris Windlin.

Kursort: Sarnen.

Kurskosten: Fr. 125.–.

Anmeldung bis 24. Februar 2009 an Pro Senectute OW, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 57 00.

Steuererklärung am PC ausfüllen

Sie erhalten eine Anleitung für das Ausfüllen der Steuererklärung am PC.

1x am 19. oder 24. März 2009, 14.00 oder 15.30 Uhr.

Kosten: Fr. 20.–.

Anmeldung bis 24. Februar 2009 an Pro Senectute OW, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen, Telefon 041 660 57 00.

«Raffinierte» Fett- und Öl-Verwendung.

Welches Öl soll ich für die Salatsauce nehmen? Was brauche ich am besten zum Kochen? Diese Fragen werden geklärt und ergänzt mit Beispielen für den Alltag.

1x am Donnerstag, 12. März, 13.30–15.30 Uhr.

Kursleitung: Gabriela von Rotz, dipl. Ernährungsberaterin HF

Kursort: Ref. Kirchgemeindehaus, Sarnen.

Kurskosten: Fr. 25.–.

Telefonische Anmeldung bis 05. März an Pro Senectute OW, 041 660 57 00.

Erhöhte Blutzucker- und/oder Cholesterinwerte?

1x am Donnerstag, 26. März, 13.30–15.30 Uhr, Sarnen.
Telefonische Anmeldung bis 19. März.

Handykurs

1x am Donnerstag, 19. März, 08.45–11.45 Uhr, Sarnen.

Gedächtnistraining Engelberg

Schnupperlektionen am Dienstag, 21. April, 09.00–11.00 Uhr.
Telefonische Anmeldung bis 16. April.
Kurs ab Dienstag, 05. Mai, 09.00–11.00 Uhr.

PC-Kurse

Word Erweiterung. 6x ab Freitag, 01. Mai, 08.15–10.00 Uhr
Word Einführung. 6x ab Freitag, 01. Mai, 10.15–12.00 Uhr
Internet Einführung. 5x ab Freitag, 01. Mai, 13.30–15.15 Uhr.

Von der Traube zum Wein – Weinbau im Kanton Obwalden

05. Juni, 04. September, 06. November, jeweils 10.00 – ca. 11.30 Uhr.

Anmeldung: Wenn nichts anderes vermerkt bis 20. Februar 2009, an Pro Senectute OW, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen.

Auskunft: Pro Senectute OW, Telefon 041 660 57 00, vormittags.

IG Alter und Freizeitzentrum Obwalden

Senioren-Fasnacht 09:

Montag, 23. Febr. 09 13.30 – 17.30 Uhr, Hotel Metzgern. Für ältere Menschen, die gerne fasnächteln, die einen spassvollen Nachmittag verbringen möchten. Es erwartet Sie alte Schlager, lüpfige Musik mit Cherubim Degelo – Evergreens, Oldies, Folklore – eine Kostümprämierung.

Unkostenbeitrag Fr. 10.00 inkl. Vergnügungs-, Fasnachtsumsatz-, Hunde- und Narrensteuer. Moto: XXL gross, grösser...grosse Grössen...

Schule und Elternhaus Obwalden

24. Generalversammlung von Schule und Elternhaus Obwalden

Datum und Zeit: Mittwoch, 11. März, 19.30 Uhr Ort: Gjordano (Jordanstube), Sarnen. Anm. bis 06.03.09

Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

STEP – Systematisches Training für Eltern (für Eltern mit Kindern zwischen 7 u. 12 Jahren)

STEP hilft Eltern, ein kooperatives, stressfreies Zusammenleben in der Familie zu erreichen und eine tragfähige, erfüllende Beziehung mit ihren Kindern aufzubauen. Anstatt zu drohen, rügen, schimpfen und belehren, lernen Eltern ihre Kinder zu ermutigen, motivieren, stärken, fördern und ihre Bemühungen anzuerkennen. Mehr Infos unter: www.instep-online.ch

Kursleiterin: Christin Sidler, dipl. Individualpsych. Beraterin SGIPA, zert. STEP-Kursleiterin, Lehrerin, Mutter, Stans

Donnerstag, 5., 12., 19., 26. März, 2., 30. April + 7. Mai 2009 jeweils
20.00 Uhr – 22.00 Uhr, sowie Samstag, 7. März 2009,
08.30 Uhr – 12.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr
Schulhaus Sidern, Hauswirtschaftszimmer Nr. 43, Kerns
Kurskosten für 10 Kursblöcke à 2 Stunden inkl. Kursunterlagen:
Mitglieder: Fr. 335.– Einzelpers./Fr. 560.– Paare. Nichtmitglieder: Fr. 375.–
Einzelpers./Fr. 600.– Paare.
Anmeldung bis 23.02.2009
Veranstaltungspartner: Gemeinde Kerns, Schule Kerns.

Wie Eltern erfolgreiche Lernbegleiter für ihre Kinder und Jugendlichen sind

Dieser Kurs richtet sich an Eltern und Bezugspersonen
Wie können Sie Ihrem Kind/Jugendlichen das Lernen ermöglichen und erleichtern? Was genau ist „Hirngerechtes Lernen? Wie verläuft die Wahrnehmung und Verarbeitung von Informationen bis zu ihrer Wiedergabe? Wie kann man die Motivation fördern und den Umgang mit dem Druck lernen?
Kursleiterin: Regula Röthlisberger, LernCoach-Trainerin (nlpaed), NLP-Lehr-Trainerin und LifeCoach, Stans
Donnerstag, 5., 12., 19., 26. März 2009, jeweils 19.30 Uhr – 22.00 Uhr. Ref. Kirchengemeindesaal, Sarnen
Kurskosten inkl. Unterlagen: Mitglieder: Fr. 180.– Einzelpers./Fr. 320.– Paare. Nichtmitglieder: Fr. 200.– Einzelpers./Fr. 360.– Paare.
Anmeldung bis 28.02.2009

Sexualerziehung (Aufklärung im Alter von 1 – 6 Jahren)

Wie integriere ich sexuelle Themen in den Familienalltag? Wie spreche ich über Liebe und Sexualität? Wie kann ich Prävention gegen sexuelle Gewalt leisten? Kinder haben viele Fragen und wollen vieles ganz genau wissen. Finden Sie die Möglichkeit, mit Ihren Kindern offen darüber zu reden!
Kursleiterin: Gabriela Müller Lothar, Sozialpädagogin, Paar- und Familientherapeutin, Körpertherapeutin, Mutter, Sarnen
Dienstag, 24. März, 19.30 – 22.00 Uhr, Ref. Kirchengemeindesaal, Sarnen.
Kurskosten inkl. Unterlagen: Mitglieder: Fr. 35.– Einzelpers./Fr. 60.– Paare. Nichtmitglieder: Fr. 45.– Einzelpers./Fr. 80.– Paare.
Anmeldung bis 20.03.2009

Agenten auf dem Weg

Ein sexualpädagogisches Projekt für Jungen zwischen 10 und 12 Jahren mit dem Ziel, die körperlichen Veränderungen in der Pubertät auf spielerische, liebevolle, anschauliche Art kennen zu lernen.
Kursleiter: Beat Mumenthaler, Kursleiter MFM (Männer-für-Männer)-Projekt, Thun
Elternabend: Freitag, 27. März, 19.30 – 21.00 Uhr / Kurstag: Samstag, 28. März, 10.00 – 17.00 Uhr. Jeweils Kantonsschule OW, Sarnen. Kurskosten inkl. Elternabend: Fr. 100.–. Anm. bis 20.03.09

Geschwisterbeziehungen

In diesem Referat wird über die Rolle des Kindes in der Geschwisterreihe gesprochen. Auch Einzelkinder haben eine bestimmte Rolle. Die Referentin zeigt auf, wie man zur Lösung von Konflikten beitragen kann: Geschwisterstreit ist eine Chance, gewisse Kommunikationsregeln zu erlernen.

Referentin: Dominique Grütter-Wichser, Sozialpädagogin FFS, Einzel-, Paar- und Familienberatung, Mutter, Dallenwil

Mittwoch, 8. April, 19.30 – 21.30 Uhr, Singsaal beim Schulhaus, Alpnach Dorf. Kosten: Mitglieder:

Fr. 5.– Einzelpers./Fr. 8.– Paare. Nichtmitglieder:

Fr. 15.– Einzelpers./Fr. 20.– Paare. Anm. bis 06.04.09

Mädchen – Frauen – Meine Tage (MFM)

Ein sexualpädagogisches Projekt für Mädchen zwischen 10 und 12 Jahren mit dem Ziel, den weiblichen Zyklus und die körperlichen Veränderungen in der Pubertät – spielerisch, liebevoll, anschaulich, auf neue Art – kennen zu lernen.

Kursleiterin: Katrin Niess-Kissling, Kursleiterin MFM-Projekt, Buochs

Elternvortrag: Dienstag, 28. April, 19.30 – 21.00 Uhr / Kurstag: Samstag,

2. Mai, 10.00 – 17.00 Uhr. Jeweils alter Peterhofsaal, Sarnen. Kurskosten inkl. Elternvortrag: Fr. 100.–. Anm. bis 17.04.09

Veranstaltungspartner: Familientreff OW, Frauenbund OW

Pubertät: Wenn die Hormone verrückt spielen

Die Suche der Jugendlichen nach der eigenen Identität wird in der Pubertät zum zentralen Thema. Welche Rolle spielen die Eltern in diesem Prozess? Sind ihre Erfahrungen und Wertvorstellungen gefragt? Für Eltern mit Jugendlichen zw. 13 + 18 J.

Referentin: Manuela Herrmann, dipl. Psychologin IAP/FH, Ausbilderin FA, Mutter, Ottenbach

Dienstag, 26. Mai, 19.30 – 21.30 Uhr, Aula Cher, Sarnen.

Kosten: Mitglieder: Fr. 5.– Einzelpers./Fr. 8.– Paare. Nichtmitglieder: Fr. 15.– Einzelpers./Fr. 20.– Paare. Anm. bis 22.05.09

Veranstaltungspartner: Schule Sarnen.

Anmeldungen per Mail: se.ow@bluewin.ch oder telefonisch bei Sandra Bucher-Krummenacher: 041 660 45 21

Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahl bei den Kursen beschränkt ist.

Nähere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.schule-elternhaus.ch

Frauengemeinschaft Sarnen

Schon fast Tradition ist die gemeinsame Fahrt mit dem Car zur Operette nach Arth. Dieses Jahr ist es am Donnerstag, 5. März 2009 soweit. Um 18.30 Uhr trifft man sich beim Parkplatz Ei in Sarnen. Das Theater Arth spielt «Pariser Leben» und handelt vom amüsanten Leben in der französischen Hauptstadt im 19. Jahrhundert. Festivitäten und amouröse Amusements nehmen

eine wichtige Rolle ein, und die Lügen, Wirrungen und Irrungen führen zum Schluss zu einem versöhnlichen Ende. Für Spannung ist gesorgt! Lassen auch Sie sich verführen von einfallsreichen und spritzigen Melodien mit vielen musikalischen Höhepunkten. Die Kosten betragen für Eintritt und Carfahrt Fr. 85.–. Anmeldungen nimmt entgegen Monika Britschgi 041 660 60 51 oder fgsarnen@gmx.ch.

Sarnen, 18. Februar 2009

Fachstelle für Erwachsenenbildung

BAU- UND RAUMENTWICKLUNGSDEPARTEMENT

Gemeinde Engelberg. Konzession zur Ausnützung der Wasserkraft im Tunnel Engelberg der Zentralbahn.

Die Atel Ecopower AG, Olten, ersucht den Regierungsrat um Verleihung einer Konzession zur Ausnützung des natürlich anfallenden Tunnelwassers im Tunnel Engelberg der Zentralbahn.

Gemäss Art. 60 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Nutzbarmachung der Wasserkräfte vom 22. Dezember 1916 und Art. 40 des Wasserbaugesetzes sowie Art. 14 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 sind Gesuche um Wasserrechtsverleihungen beziehungsweise um Erneuerung einer Konzession zu veröffentlichen.

Der Konzessionsentwurf und weitere Unterlagen werden in der Gemeindekanzlei Engelberg vom 20. Februar 2009 bis 23. März 2009 öffentlich aufgelegt. Allfällige Bemerkungen und Einsprachen sind schriftlich bis spätestens 23. März 2009 an die Einwohnergemeinde Engelberg einzureichen.

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement prüft die Einsprachen und der Regierungsrat entscheidet im Rahmen der Konzessionserteilung über die Einsprachen.

Sarnen, 20. Februar 2009

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Abteilung Hochbau**

Aufruf des Amts für Wald und Raumentwicklung: Hunde an der Leine halten!

Das Amt für Wald und Raumentwicklung ruft alle Hundehalter auf, ihre Hunde konsequent an der Leine zu halten.

In den letzten Tagen sind bei der Jagdverwaltung Obwalden leider wieder vermehrt Meldungen über durch Hunde gerissene Tiere eingegangen. Als Folge der anhaltenden Schneefälle und der tiefen Temperaturen sucht das Schalenwild, insbesondere das Reh, aber auch Gämsen und Hirsche, nach

Nahrung und Schutz. Zudem ist es durch den lange dauernden Winter geschwächt. Es gilt deshalb Störungen und unnötigen Stress für diese Tiere zu vermeiden. Wir bitten die Hundehalter den Wildtieren zuliebe alle Hunde an der Leine zu halten. Wir erachten dies auch für vermeintlich friedliche und gehorsame Hunde sowie auch Hofhunde als unerlässlich.

Das Amt für Wald und Raumentwicklung dankt für das Verständnis.

Sarnen, 17. Februar 2009

Amt für Wald und Raumentwicklung

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

2. März 2009

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Bauherrschaft: Jost von Wyl, Hostett, Kägiswil

Objekt: An- und Umbau Stall

Ort: Parzelle 972, Hostett, Kägiswil

Zone: Landwirtschaftszone

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 Landwirtschaftsgesetz (LwG) und Art. 12/12a Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz (NHG) aufgelegt. Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Bauherrschaft: Walter von Wyl, Studen, Kägiswil

Objekt: Strassenerneuerung und Laufhoferweiterung

Ort: Parzelle 1005, Studen, Kägiswil

Zone: Landwirtschaftszone und Planungszone nach
RRB Nr. 101/2005

Das Gesuch wird auch nach Art. 97 Landwirtschaftsgesetz (LwG) und Art. 12/12a Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz (NHG) aufgelegt. Für Organisationen beträgt die Einsprachefrist 30 Tage.

Kerns

Bauherrschaft: Martin Reinhard, Feldli, Kerns

Objekt: Neubau Kanalisationsleitung

Ort: Parzellen 421, 422 und 1701, Feldli-Stanserstrasse, Kerns

Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2A) und Landwirtschaftszone (LW)

Sachseln

Bauherrschaft: Paul von Ah-Omlin, Ried 2, Giswil
Objekt: Neubau Wasserleitung, Ausbau Viehweg
Ort: Parzelle 83, Alp Chlister, Sachseln
Zone: Alpwirtschaftszone (Aw)

Bauherrschaft: Stalder Generalunternehmung GmbH,
Habsburgerstrasse 22, Luzern
Objekt: Neubau Lärmschutzwand
Ort: Parzelle 1134, Sagenmattli 1, Sachseln
Zone: Wohnzone 3–4 Geschosse (W 3–4)

Bauherrschaft: Heidi von Ah-Amrein, Dornistrasse 18, Sachseln
Objekt: Garagenerweiterung und Liftanbau
Ort: Parzelle 1026, Dornistrasse 18, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)

Alpnach

Bauherrschaft: Einwohnergemeinde Alpnach, vertreten durch Gemeindepräsident Michael Siegrist und Gemeindeschreiber Hans Stricker, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
Objekt: Ersatzbau Eichibrücke
Ort: Parzellen 788, Hinterbergwald, 1020, Grosse Schlieren/Sarneraa, 1328, 1357 und 1800, Eichi, 1368, Eichiried sowie 1737, Eichistrasse, Alpnach Dorf
Zonen: Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke, Landwirtschaftszone sowie übriges Gebiet (Gewässer)
Planungszone nach RRB Nr. 101/2005
Schutzgebiete: Landschaft von nationaler Bedeutung (BLN-Gebiet Nr. 1606)
Landschaftsschutzgebiet von regionaler Bedeutung
Sonderbewilligungen: Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Wasserbaubewilligung

Giswil

Bauherrschaft: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
Objekt: Sanierung / Umbau und Umnutzung der bestehenden Zentrale (Turbine)
Ort: Parzelle 407, Unteraa, Giswil
Zone: Gewerbezone (G)

Bauherr: Susanna und Marco Schaad-Schranz, Chalet Halti,
6084 Hasliberg
Objekt: Neubau Einfamilienhaus mit Zugang ab Tiefgarage
Ort: Parzelle 2247, Mosbüel, Giswil
Zone: Zweigeschossige Wohnzone A (W2 A), Planungszone
nach RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Heidy und Andreas Huber-Schrackmann, Schwendeli,
Giswil
Objekt: Anbau und Erweiterung des bestehenden Wohnhauses
Ort: Parzelle 715, Schwendeli, Giswil
Zone: Zweigeschossige Wohnzone B (W2B), Planungszone nach
RRB Nr. 101/2005B20

Lungern

Bauherrschaft: Esther und Urban Gasser-Omlin, Rosenweg 5, Sachseln
Objekt: Neubau eines Auslaufes für Tiere (Auffüllen Vorplatz)
Ort: Parzelle 337, Hinti, Lungern
Zone: Landwirtschaftszone (L)
Sonder-
bewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Angela und Phillipp Schöpfer-Gasser, Wichelsgraben 6,
Lungern
Objekt: An- und Umbau des bestehenden Wohnhauses (Studio)
Ort: Parzelle 1880, Wichel, Wichelsgraben 6, Lungern
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2), Planungszone nach
RRB Nr. 101/2005

Bauherrschaft: Peter und Marie-Louise Imfeld-Käslin, Hangiweg 5,
Lungern
Objekt: Neubau Wohnhaus mit Garage
Ort: Parzelle 2017, Breitenstrasse 34, Breiten, Lungern
Zone: Zweigeschossige Wohnzone (W2)

Engelberg

Bauherrschaft: Robert Hess, Bühl 7, Engelberg
Objekt: Neubau Autounterstand
Ort: Parzelle 109, Dorfstrasse 51, Engelberg
Zone: W3, Gewässerraumzone, überlagert mit geringer
Gefährdung

Bauherrschaft: Alfred Infanger, Horbisstrasse 126, Engelberg
Objekt: Ausbau des best. Fussweges
Ort: Parzelle 748 und 749, Hirni, Engelberg

Zone: Landwirtschaftszone, überlagert mit mittlerer Gefährdung
 Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung

Bauherrschaft: Helene und Heinz Moser, Tellensteinstrasse 14, Engelberg
 Objekt: Erweiterung Autounterstand
 Ort: Parzelle 2305, Tellensteinstrasse 14, Engelberg
 Zone: W2A, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Bauherrschaft: Maria und Sepp Odermatt-Töngi, Studentenweg 9, Engelberg
 Objekt: Umbau Wohnhaus
 Ort: Parzelle 788, Studentenweg 9, Engelberg
 Zone: W2B

Bauherrschaft: Atel Ecopower, vertreten durch Gerhard Danioth, Bahnhofquai 12, 4600 Olten
 Objekt: Neubau Zentrale für Kleinwasserkraftwerk aus Tunnelwasser
 Ort: Parzelle 977 , Nordportal Tunnel Engelberg
 Zone: ÜG (übriges Gemeindegebiet), Gewässer, überlagert mit mittlerer Gefährdung

Sonderbewilligung: Raumplanerische Ausnahmegewilligung
 Wasserbaubewilligung
 Gewässerschutzbewilligung

Planungsgrundlagen:

- Grundbuchplan M. 1:500 vom 22. Januar 2009;
- Übersicht Situation M. 1:200 vom 13. Februar 2009;
- Maschinenhaus Grundriss, Schnitt und Ansichten M. 1:100 vom 13. Februar 2009;
- Technischer Bericht vom 28. Januar 2009

Bemerkung: Die Konzession vom 11. Februar 2009 liegt parallel unter der Gemeinde Engelberg auf. Einsprachen zur Konzession können während der 30-tägigen Auflage schriftlich und begründet im Doppel an den Gemeindeganzlei Engelberg, Dorfstrasse 1, Postfach 158, 6391 Engelberg (Poststempel), eingereicht werden.

Sarnen, 19. Februar 2009

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

STELLENAUSSCHREIBUNGEN

Kanton Obwalden. Kantonsschule

Umfassende, lebensnahe Bildung vermitteln

Die Kantonsschule Obwalden in Sarnen ist ein Gymnasium mit 440 Studierenden und 55 Lehrpersonen. Für die Zeit vom 27. April 2009 bis 31. Juli 2010 vergeben wir folgenden Lehrauftrag:

Turnen und Sport (ca. 70 bis 80%)

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit setzt ein abgeschlossenes Fachstudium sowie eine berufsspezifische Zusatzausbildung voraus. Falls Ihnen diese Zusatzausbildung noch fehlt, sind wir gerne bereit, deren Erwerb gemeinsam mit Ihnen zu planen.

Unsererseits bieten wir Ihnen eine Anstellung nach der Personalgesetzgebung des Kantons Obwalden mit einem Ihrer Aufgabe entsprechenden Lohn und guten Sozial- sowie Versicherungsleistungen.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis 28. Februar 2009 an das

Personalamt Obwalden, St. Antonistrasse 4, 6061 Sarnen

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Susann Bongers und Patrick Meile, Rektoren, und René Wallimann, Administrator, Tel. 041 660 48 44. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.ow.ch und www.ksobwalden.ch.

Sarnen, 19. Februar 2009

Personalamt

GEMEINDE SARNEN

Einwohnergemeinde Sarnen. Referendumsvorlage

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat am 16. Februar 2009 die Änderung von Art. 16 Abs. 1 *lit. e und f* in der Gemeindeordnung beschlossen. Die Änderungen von Art. 16 Abs. 1 lauten:

Art. 16 *Finanzbefugnisse*

¹ Der Gemeinderat hat im Rahmen des Voranschlags folgende Finanzbefugnisse:

...

- e. Beschlüsse über alle frei bestimmbaren, für den gleichen Zweck bestimmten, einmaligen Ausgaben bis Fr. 250'000.–,
- f. Beschlüsse über alle frei bestimmbaren, für den gleichen Zweck bestimmten, jährlich wiederkehrenden Ausgaben bis Fr. 50'000.–,

...

Dieser Nachtrag wird hiermit dem fakultativen Referendum gemäss Art. 87 der Kantonsverfassung vom 19. Mai 1968 unterstellt. Die Referendumsfrist von 30 Tagen läuft am 23. März 2009 ab. Der Nachtrag liegt auf der Gemeindekanzlei Sarnen öffentlich auf und kann dort unentgeltlich bezogen werden.

Sarnen, 17. Februar 2009

Einwohnergemeinderat Sarnen

GEMEINDE ALPNACH

Korporation Alpnach. Orientierungsversammlung

Der Korporationsrat lädt Sie zu einer Orientierungsversammlung zum Thema «Einkauf in das Korporationsbürgerrecht» ein.

Die Veranstaltung findet statt am:

Mittwoch, 4. März 2009, 20.00 Uhr
im Pfarreizentrum «Alte Post», Alpnach Dorf

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse.

Alpnach, 17. Februar 2009

Korporationsrat Alpnach

GEMEINDE GISWIL

Korporation Giswil, Allmendverwaltung. Allmendteilverlosung

An der diesjährigen Verlosung kommen zwei Allmendteile (Ökoland und Streue) auf Usserallmend ins Los.

Interessenten, die aufgrund der Bestimmungen der Allmendverordnung zur Ziehung berechtigt sind, haben sich schriftlich bis Donnerstag, 5. März 2009 (Poststempel), bei der Korporationskanzlei, Mattenweg 22, 6074 Giswil, anzumelden.

Die Ziehung findet am Mittwoch, 18. März 2009, 20.00 Uhr im Gasthaus Grossteil statt.

Giswil, 17. Februar 2009

Allmendkommission

GEMEINDE LUNGERN

Teilsame Lungern-Obsee. Regierungsrätliche Genehmigung zum Nachtrag des Einung vom 15. März 2008

Die Teilengemeindeversammlung vom 15. März 2008 hat dem Nachtrag zum Einung zugestimmt. Der Einung der Teilsame Lungern-Obsee vom 18. März 2006 wird wie folgt geändert:

Teiler Art. 6 Abs. 3

Voraussetzung ist, mit Ausnahme der Verleihung ehrenhalber, in jedem Falle das Schweizerbürgerrecht und der Wohnsitz innerhalb der Teilsame.

Art. 15

Beisassen sind in der Teilsame niedergelassene Schweizerbürger, welche nicht Teiler sind.

Art. 53a Übergangsbestimmungen zum Nachtrag vom 15. März 2008

Teiler ist neu auch, wer bisher wegen Fehlens des Ortsbürgerrechts nicht Teiler war, jedoch die Voraussetzungen von Art. 6 Abs.2 Bst. a bis c erfüllt und Wohnsitz in der Teilsame hat.

Die Abstammung kann bis und mit dritter Generation geltend gemacht werden. Der Nachweis der Abstammung ist vom Teiler zu erbringen.

Nachdem der Regierungsrat am 16. Dez. 2008 die Genehmigung erteilt hat tritt der Nachtrag rückwirkend auf den 15. März 2008 in Kraft.

Lungern, 19. Februar 2009

Teilerat Lungern-Obsee

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

3. Februar 2009

Haarlocal GmbH, in Sachseln, CH-140.4.003.216-1, Bahnhofstrasse 14, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. Februar 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Coiffeurgeschäfts. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 40'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen brieflich. Eingetragene Personen: Amgarten, Irène, von Lungern, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 40 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

3. Februar 2009

Arvias SA, in Kerns, CH-140.3.002.891-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 8. März 2007, Seite 12, Publ. 3818134). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

3. Februar 2009

Avenir Management GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.207-0, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 20. Januar 2009, Seite 14, Publ. 4834602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Christoph, von Pfäfers, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung]; Abplanalp, Christoph, von Meiringen, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].

3. Februar 2009

bio-familia AG, in Sachseln, CH-140.3.001.827-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. April 2006, Seite 9, Publ. 3316244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin, Daniela, von Schwyz, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oermatt, Peter, von Dallenwil, in Hergiswil NW, Ge3.

3. Februar 2009

Optofinanz AG, in Sarnen, CH-140.3.003.067-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 2. August 2007, Seite 10, Publ. 4050854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfliger, Dr. Egon, von Fischbach, in Epalinges, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied]; Leuthold, Charles, von Oberrieden, in Oberrieden, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

3. Februar 2009

Solymar Music AG, in Sarnen, CH-020.4.031.541-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 2. Februar 2009, Seite 15, Publ. 4856862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rissmann, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Februar 2009

Stein-Trade AG, in Kerns, CH-140.3.002.995-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. Februar 2007, Seite 12, Publ. 3778526). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bellaria Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.

3. Februar 2009

scf Service AG, in Engelberg, CH-140.3.003.193-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. Dezember 2008, Seite 15, Publ. 4772452). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

4. Februar 2009

Haas Trading AG, in Sarnen, CH-140.3.003.366-8, c/o Verticum AG, Rathausgasse 3, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Januar 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Verwaltung und Handel von Wertschriften sowie Börsengeschäfte aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 300'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.–. Aktien: 300'000 Inhaberaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 30. Januar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Haas, Christian, von Flühli und Buttisholz, in Hohenrain, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

4. Februar 2009

Swiss Standard IB AG (Swiss Standard IB SA) (Swiss Standard IB Ltd) (Swiss Standard IB Inc), in Engelberg, CH-140.3.003.367-3, Dorfstrasse 15a, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. November 2008. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungen im Finanzbereich und Übernahme von Beteiligungen an, die Finanzierung von und die Investition in andere Gesellschaften aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung des Gründers vom 2. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ein-

getragene Personen: Grandjean, Christian, von La Verrerie, in Wettswil am Albis, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

4. Februar 2009

Georg Hegglin AG, bisher in Eschenbach LU, CH-100.3.019.353-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. September 2007, Seite 8, Publ. 4098502). Statutenänderung: 29. Januar 2009. Firma neu: ATHOS SWISS AG. Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Bergstrasse 10, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 5. November 1996 und Bilanz per 30. Juni 1996 übernahm die Gesellschaft von Georg Hegglin, von Menzingen, in Eschenbach LU, seine bisherige, im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma «Georg Hegglin», in Eschenbach LU, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 160'000.–), deren Wert zusammen CHF 510'121.82 betrug und dem gesamten Fremdkapital im Werte von CHF 135'676.25 zum Preise von CHF 374'445.57. Als Gegenleistung erhielten der Sacheinleger/-übergeber 50 Namenaktien zu CHF 1'000.– und eine Gutschrift von CHF 274'445.57; Marianne Hegglin, von Menzingen, in Eschenbach LU, 49 und Alfred Wagner, von Zürich, in Hünenberg, eine Namenaktie zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Namen und Adressen der Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 29. Januar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegglin, Georg, von Menzingen, in Eschenbach LU, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hegglin, Marianne, von Menzingen, in Eschenbach LU, mit Einzelprokura; PartnerConsult Hergiswil AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Farschweiler (DE), Präsident, mit Einzelunterschrift; Berchtold, Armin, von Homberg, in Dombresson, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Stefan, von Buchberg, in Egerkingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Februar 2009

Suissereal Immobilien SA, in Sarnen, CH-140.3.003.033-4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 30. Dezember 2008, Seite 20, Publ. 4806588). Die Gesellschaft (Firma neu: Suissereal Investitionsvermittlungs AG) wird infolge Sitzverlegung nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 2009

Edge Design Reinhard, in Alpnach, CH-140.1.002.791-9, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 13 vom 19. Januar 2006, Seite 13, Publ. 3202458). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Februar 2009

as-energie GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.217-6, Marktstrasse 7a, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. Februar 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Beratungen, Dienstleistungen, Entwicklungen und Handel aller Art im Zusammenhang mit Energie und Informatik. Im Weiteren die Planung und Ausführung von Elektro-, Telekommunikations-, Televisions- und Informatikinstallationsarbeiten, Gebäudeautomatisierungen und -optimierungen sowie Installationskontrollen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 4. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schädler, Anton, von Sevelen und Buchs SG, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.–.

5. Februar 2009

Druckagentur AG, in Sarnen, CH-140.3.003.368-9, Sonnenbergstrasse 44, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Vermittlung und Abwicklung von Druckaufträgen sowie die Führung einer Druckerei. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 4. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bischof, Thomas, von Eggersriet, in Sarnen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Februar 2009

VHV Immobilien AG, in Kerns, CH-140.3.003.369-7, c/o Aciport AG, Alpina/103, 6068 Melchsee-Frutt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der direkte oder indirekte Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Beteiligungen an Immobilien in der Schweiz und im Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief oder E-Mail, sofern der Gesellschaft die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst

durch Publikation im SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 4. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Cheseaux, Alain, von Leytron, in Rüschtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Cheseaux, Anne, von Leytron und Montreux, in Rüschtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

5. Februar 2009

Eurolum Schweiz GmbH, in Engelberg, CH-130.4.009.051-9, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 12. November 2008, Seite 10, Publ. 4729206). Statutenänderung: 21. Januar 2009. Firma neu: Ermani GmbH.

6. Februar 2009

M&A Gipstechnik AG, in Alpnach, CH-140.3.003.370-2, Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von sämtlichen Bauleistungen, insbesondere Fassadenisolation, Trockenbau, allgemeinem Nassputz und ASP Weissputz für Neubauten und Renovationsobjekte, die Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Baubereich sowie der Handel mit Baumaterialien und Werkzeugen aller Art. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Gemäss Gründererklärung vom 5. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Müggler, Willy, von Winterthur und Eschlikon, in Hettlingen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

6. Februar 2009

Alpha Gasser Patentverwertungs Kommanditgesellschaft, in Sarnen, CH-140.2.002.740-2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 12. Juni 2008, Seite 10, Publ. 4519616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Christian Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Februar 2009

Automaten AG Alpnach in Liquidation, in Alpnach, CH-140.3.000.031-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 3. September 2007, Seite 11, Publ. 4093134). Domizil neu: Liquidationsadresse: c/o IMAGO Treuhand AG, z. H. Albert Michel, Grundstrasse 1, 6060 Sarnen. Mit Verfügung vom 13. Januar 2009 hat der Kantonsgerichtspräsident I des Kantons Obwalden die Wiedereintragung der Gesellschaft nach HRegV Art. 164 angeordnet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünig, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Alpnach, Direktor, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Miesch + Partner AG, in Staffelbach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Albert, von Kerns, in Kehrsiten (Stansstad), Liquidator, mit Einzelunterschrift.

6. Februar 2009

Gewo Genossenschaft für gemeinnützigen Wohnungsbau, Sarnen, in Sarnen, CH-140.5.000.855-1, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 17. Mai 2001, Seite 3723). Gemäss Erklärung der Vorstandes vom 20. Januar 2009 untersteht die Genossenschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fallegger, Kurt, von Hasle LU, in Alpnach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Februar 2009

Nachtrag zum im SHAB Nr. 249 vom 23. Dezember 2008, Seite 17 publizierten TR-Eintrag Nr. 1695 vom 17. Dezember 2008. *Juvenat der Franziskaner*, in Sachseln, CH-140.7.001.328-7, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 23. Dezember 2008, Seite 17, Publ. 4797026). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Guardian P. Klaus, von Entlebuch, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

6. Februar 2009

Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CH-140.8.000.709-5, öffentlich-rechtliche Anstalt (SHAB Nr. 189 vom 30. September 2008, Seite 10, Publ. 4670018). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Lukas, von Sachseln, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Hansruedi, von Kerns, in Wilen (Sarnen), stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor]; Windlin, Peter, von Kerns, in Sarnen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizedirektor]; Sidler-Gisler, Beatrice, von Sisikon und Nottwil, in Sarnen, Vizedirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Infanger, Beat, von Engelberg, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien; Reinhard, Christian, von Kerns, in Wilen (Sarnen), mit Kollektivprokura zu zweien.

6. Februar 2009

Pe.B. Peter Barmet, in Sarnen, CH-140.1.002.784-7, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 233 vom 30. November 2005, Seite 9, Publ. 3127404). Zweck neu: Handwerker für Bau, Unterhalt in Haus und Garten. Handel und Liquidationen. Immobilienverwaltungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barmet, Ruth, von Eschenbach LU und Giswil, in Kägiswil (Sarnen), mit Einzelunterschrift.

9. Februar 2009

Print Finishing Solutions & Services GmbH (Print Finishing Solutions & Services S.à r.l.) (Print Finishing Solutions & Services S.a g.l.) (Print Finishing Solutions & Services Ltd liab. Co), in Sarnen, CH-140.4.003.219-2, Bergstrasse 10, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. Februar 2009. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt

die Herstellung von Büromaschinen und -geräten und den Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von damit verbundenen Dienstleistungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, Fax oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 4. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Schneider, Philippe, von Koppigen, in Oberbuchsiten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

9. Februar 2009

Apex Swiss Investment AG (*Apex Swiss Investment SA*) (*Apex Swiss Investment Ltd*) (*Apex Swiss Investment Inc*), bisher in Zug, CH-170.3.030.378-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 6. Oktober 2008, Seite 20). Statutenänderung: 5. Februar 2009. Firma neu: *Cetuscapital AG*. Übersetzungen der Firma neu: (*Cetuscapital SA*) (*Cetuscapital Ltd*) (*Cetuscapital Inc*). Sitz neu: Sarnen. Domizil neu: Industriestrasse 22, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich «FINANCIAL PLANNING» (im umfassenden Sinne) nach schweizerischen Qualitätsmassstäben, zu Gunsten nationaler, euronationaler und internationaler Kundschaft/ Dienstleistungsnachfrager. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern alle Adressen bekannt sind; sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Leonard Stolk Internationale Steuerberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlicht, Gritt, deutsche Staatsangehörige, in Alpnach Dorf (Alpnach), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen (CH-140.3.000.377-4), Revisionsstelle.

9. Februar 2009

Beteo AG, in Sarnen, CH-140.3.003.000-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. November 2007, Seite 13, Publ. 4218598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schegg, Andreas, von Günsberg, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Februar 2009

ICR Industrial Consulting & Research AG, in Alpnach, CH-280.3.918.914-9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. Januar 2009, Seite 13, Publ. 4831308). Statutenänderung: 6. Februar 2009. Firma neu: *Alpha Lüftungstechnik AG*. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Installationen von Haustechnikanlagen (Heizung, Lüftung, Klima und Kälte) sowie die Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften, Bauland und Gebäudeanlagen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und

erloschene Unterschriften: Erni, Patrick, von Grosswangen, in Rothenburg, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Peter, von Romoos, in Rorschach, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

9. Februar 2009

Pilatus Service GmbH, in Sachseln, CH-140.4.001.298-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 22. April 1998, Seite 2699). Gemäss Erklärung der Geschäftsführung vom 22. Januar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.

9. Februar 2009

Verdool AG, in Sarnen, CH-140.3.002.992-2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. September 2008, Seite 11, Publ. 4632640). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

10. Februar 2009

A+C+E+S solutions GmbH, in Alpnach, CH-140.4.003.220-0, Schorie-derstrasse 29, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Werkstoffen, die Herstellung von technischen Produkten, Rohstoffen und Halbfabrikaten sowie der Bau und Betrieb von Produktionsanlagen einschliesslich Beratung weltweit. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 7. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Matthey de L'Etang, Annamarie, von Endingen, in Leymen (FR), Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen von je CHF 1'000.–; Matthey de L'Etang, Anja Sophie, von Winterthur, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 2009

Ofura GmbH, in Sarnen, CH-140.4.003.221-1, Enetriederstrasse 32, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist der Import, der Verkauf und der Vertrieb von Badewannen aus besonderen Materialien und Handel mit damit zusammenhängenden Produkten. Nebenzwecke gemäss Statuten. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 9. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Kawira, Josyline, deutsche

Staatsangehörige, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen von je CHF 100.–.

10. Februar 2009

r3 recovery recycling reintegration AG, in Alpnach, CH-140.3.003.371-8, Schoriederstrasse 29, 6055 Alpnach Dorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Februar 2009. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Handel mit technischen Produkten, Rohstoffen und Halbfabrikaten sowie der Bau und Betrieb von Produktionsanlagen einschliesslich Beratung weltweit. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.– und 500 Namenaktien zu CHF 100.– (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB. Sie können durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung der Gründerin vom 7. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Matthey de L'Etang, Annamarie, von Endingen, in Leymen (FR), Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Matthey de L'Etang, Anja Sophie, von Winterthur, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 2009

Amstalden AG, in Sarnen, CH-140.3.000.016-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 8. Dezember 1997, Seite 8835). Firma neu: Amstalden AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. Februar 2009 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Ah, Werner, von Sachseln, in Sachseln, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abegg, Josef, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amstalden, Paul, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied].

10. Februar 2009

Artesasso AG, in Sarnen, CH-140.3.000.028-6, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. Januar 2002, Seite 10, Publ. 3367). Statutenänderung: 9. Februar 2009. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung und Vermittlung von Dienstleistungen, Nutzung und Verwertung von Schutzrechten, sowie die finanzielle und steuerliche Beratung von Unternehmungen. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 9. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner

ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder]. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli, Gerhard, von Degersheim, in Kriens, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].

10. Februar 2009

Gemperli-Treuhand A.G. Sarnen, in Sarnen, CH-140.3.000.192-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. Mai 2001, Seite 3380). Statutenänderung: 9. Februar 2009. Firma neu: Gemperli-Treuhand AG Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Buchhaltungs-, Revisions- und Treuhandbüros. Nebenzwecke gemäss Statuten. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 9. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [gestrichen: Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Obwalden hinterlegt.]. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder]. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli, Gerhard, von Degersheim, in Kriens, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].

10. Februar 2009

PaTan AG, in Sarnen, CH-150.3.002.764-0, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. Juli 2006, Seite 12, Publ. 3459778). Statutenänderung: 9. Februar 2009. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die betriebswirtschaftliche, finanzielle und steuerliche Beratung von Unternehmungen und Unternehmern, der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen und Liegenschaften, Patenten und Lizenzen sowie die Vermittlung von Handelsgeschäften und Dienstleistungen im In- und Ausland. Nebenzwecke gemäss Statuten. Gemäss Erklärung des Verwaltungsrates vom 9. Februar 2009 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GFA Gesellschaft für Abschlussrevisionen AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.

Sarnen, 19. Februar 2009

Handelsregister

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Januar 2009

Wohnort Sarnen

Geburten

- 08.01.2009 Bruggmann, Neria Lynn, Tochter des Bruggmann, Urs, von Degersheim SG und der Bruggmann, Christine, von Degersheim SG und Worb BE, alle wohnhaft in Mels SG
- 14.01.2009 Jonen, Gian-Lionel, Sohn des Hess, Adrian, von Engelberg OW und der Jonen, Cornelia, von Deutschland
- 16.01.2009 Wolf, Kai, Sohn des Wolf, Benno, von Giswil OW und der Wolf, Daniela, von Stans NW und Giswil OW
- 18.01.2009 Mani, Romina, Tochter des Mani, Daniel, von Ferrera GR und Chur GR und der Mani, Sabrina Rita, von Römerswil LU, Root LU, Ferrera GR und Chur GR
- 25.01.2009 Thaqi, Ernis, Sohn des Thaqi, Jeton, von Schweden und der Thaqi, Albana, von Serbien und Montenegro
- 29.01.2009 Berwert, Noah Michel, Sohn des Berwert, Mathias, von Sarnen OW und der Berwert, Barbara Margrit, von Buochs NW und Sarnen OW

Ehe

- 23.01.2009 Weber, Sandro, von Sempach LU und Löttscher, Helena Verena, von Flüfli LU, beide wohnhaft in Ebikon LU

Todesfälle

- 06.01.2009 Kückler, Ida, geb. 25.07.1921, von Kerns OW, verwitwet
- 12.01.2009 Ming, Marie Josefina, geb. 11.02.1921, von Lungern OW, verwitwet
- 15.01.2009 Kongezos, Margrith, geb. 01.03.1939, von Haldenstein GR und Dübendorf ZH, geschieden
- 17.01.2009 Zumstein, Jakob Blasius, geb. 09.04.1930, von Lungern OW, verheiratet
- 23.01.2009 Dillier, Margrit Marie, geb. 28.02.1931, von Sarnen OW und Kerns OW, verwitwet
- 29.01.2009 Gottermeyer, Susanne Elfriede, geb. 08.05.1922, von Deutschland, verwitwet
- 30.01.2009 Sigrist, Anna Josefina, geb. 26.05.1925, von Sarnen OW, verwitwet
- 31.01.2009 Jans, Theodor Josef, geb. 01.03.1916, von Hochdorf LU, verwitwet

Wohnort Kerns

Geburten

- 12.01.2009 Reinhard, Fjnn, Sohn des Reinhard, Stefan Paul, von Kerns OW und der Reinhard, Cornelia, von Luthern LU und Kerns OW
- 20.01.2009 Häcki, Selina Rosa, Tochter des Häcki, Ulrich Anton, von Engelberg OW und der Häcki, Sonja, von Bas-Intyamom FR, Bulle FR, Lungern OW und Engelberg OW
- 29.01.2009 von Rotz, Loris, Sohn des Durrer, Armin, von Kerns OW und der von Rotz, Nicole Fabienne, von Kerns OW

Ehen

- 09.01.2009 Reinhard, Stefan Paul, von Kerns OW und Glanzmann, Cornelia, von Luthern LU
- 10.01.2009 Odermatt, Martin, von Dallenwil NW, wohnhaft in Oberdorf NW und Egger, Carmen, von Kerns OW
- 19.01.2009 Ettlín, Markus, von Kerns OW und Schelbert, Martina, von Muotathal SZ
- 22.01.2009 Omlin, Marco, von Sachseln OW und von Rotz, Tamara Anna, von Kerns OW

Todesfälle

- 02.01.2009 Wider, François, geb. 08.10.1940, von Düdingen FR, verwitwet
- 06.01.2009 Michel, Wilhelm Franz, geb. 03.01.1923, von Kerns OW, verwitwet
- 16.01.2009 Bucher, Alois Nikolaus, geb. 16.11.1920, von Kerns OW, verheiratet
- 30.01.2009 von Deschwanden, Arnold, geb. 06.11.1917, von Kerns OW, verheiratet

Wohnort Sachseln

Geburten

- 03.01.2009 Ming, Florian Franz, Sohn des Ming, Wendelin Peter, von Lungern OW und der Ming, Astrid, von Horw LU und Lungern OW
- 17.01.2009 Boller, Erik, Sohn des Boller, Thomas, von Uster ZH und Fehraltdorf ZH und der Boller, Isabella Rosmarie, von Tramelan BE, Uster ZH und Fehraltdorf ZH

Ehe

- 23.01.2009 Wemhöner, Philipp Emanuel Jonas, von Deutschland und Dolishnya, Olha, von der Ukraine

Todesfälle

- 01.01.2009 Omlin, Alfons Josef, geb. 11.03.1923, von Sachseln OW, verheiratet
- 01.01.2009 Kiser, Ernst Ignaz, geb. 17.02.1947, von Sarnen OW, ledig

- 26.01.2009 Rohrer, Rosalia Caroline, geb. 09.03.1924, von Sachseln OW, verwitwet
27.01.2009 Lotzing, Harald Heinz Alfred, geb. 16.05.1943, von Deutschland, geschieden

Wohnort Alpnach

Geburten

- 20.01.2009 Richter, Manuel, Sohn des Richner, Roger Walter, von Basel BS und Rapperswil AG und der Richter, Ines Johanna, von Giswil OW, Basel BS und Rapperswil AG
28.01.2009 Gretener, Sven, Sohn des Gretener, Martin, von Mellingen AG und der Gretener, Sandra, von Innerkirchen BE und Mellingen AG

Ehe

- 09.01.2009 Christen, Peter Andreas, von Wolfenschiessen NW und Wolf, Esther, von Giswil OW

Todesfall

- 08.01.2009 KÜchler, Rosalia Emma, geb. 29.04.1924, von Kerns OW, ledig

Wohnort Giswil

Geburten

- 14.01.2009 Durrer, Larissa, Tochter des Durrer, Reto Peter, von Kerns OW und der Durrer, Bernadette Anna, von Sachseln OW und Kerns OW
19.01.2009 Mathis, Mira, Tochter des Mathis, Albert Josef, von Wolfenschiessen NW und der Mathis, Marlene, von Lungern OW und Wolfenschiessen NW
28.01.2009 Schenk, Ricardo Adriano, Sohn des Schenk, Hans-Jürgen Raimondo, von Deutschland und der Schenk, Nicole Sandra, von Deutschland

Ehe

- 23.01.2009 Imfeld, Andreas, von Lungern OW und Abächerli, Sandra, von Giswil OW

Todesfälle

- 05.01.2009 Schrackmann, Peter Josef, geb. 31.12.1922, von Giswil OW, verheiratet
16.01.2009 Berchtold, Anna Marie, geb. 26.10.1912, von Giswil OW, verwitwet

Wohnort Lungern

Geburten

- 14.01.2009 Ming, Lara, Tochter des Ming, Peter Franz, von Lungern OW und der Ming, Andrea Anita, von Lungern OW und Sarnen OW
- 28.01.2009 Ming, Aline, Tochter des Ming, Beat Alois, von Lungern OW und der Ming, Erna, von Dallenwil NW und Lungern OW
- 29.01.2009 Vogler, Jonas, Sohn des Vogler, Josef Wilhelm, von Lungern OW und der Vogler, Petra, von Wenslingen BL und Lungern OW
- 29.01.2009 Britschgi, Marion, Tochter des Britschgi, Armin Bruno, von Lungern OW und der Britschgi, Angelika Marlies, von Horw LU, Schwarzenberg LU und Lungern OW
- 30.01.2009 Vogler, Lukas, Sohn des Vogler, Martin, von Lungern OW und der Vogler, Edith, von Lungern OW

Todesfälle

- 07.01.2009 Vogler, Anna Margaritha, geb. 02.12.1947, von Lungern OW, verheiratet
- 12.01.2009 Vogler, Hans, geb. 21.02.1925, von Lungern OW, verheiratet
- 22.01.2009 Imfeld, Paul Ignaz, geb. 23.05.1914, von Lungern OW, verheiratet

Wohnort Engelberg

Todesfall

- 15.01.2009 Herzog, Maria Katharina, geb. 30.04.1922, von Homburg TG, ledig

Sarnen, 11. Februar 2009

Zivilstandsamt

Notfallnummern

<i>Bezeichnung</i>	<i>Nummer</i>
Ärztlicher Notfalldienst im Kanton Obwalden	041 660 33 77
Die dargebotene Hand	143
Elektronotruf	041 662 00 70
Feuerwehrnotruf	118
Kantonsspital Obwalden, Sarnen	041 666 44 22
Notfallzahnarzt Samstag/Sonntag, 17.00 bis 18.00 Uhr	1811
Nottelefon für Frauen (bei Gewaltdelikten)	044 291 46 46
Pannendienst	140
Polizeinotruf	117
Rettungswacht Rega	1414
Sanitätsnotruf	144
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147
Tox-Zentrum (bei Vergiftungen)	145

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 660 59 70 oder 041 666 62 05,
Fax 041 660 59 54, E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Anzeigenverkauf und Promotion:
Publicitas AG, Brünigstrasse 118, Postfach 1541,
6061 Sarnen, Telefon 041 662 15 50,
Telefax 041 662 10 13, sarnen@publicitas.ch

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Druck AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
8058 Expl. WEMF/SW, Basis 2007/2008

Grossauflagen: jeweils in alle Haushaltungen

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWST):

1/1 Seite s/w Fr. 291.60
Grossauflage s/w Fr. 345.60
Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag,
bei der Publicitas oder unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,4% MWSt.